

Úřední věstník

Evropské unie

C 338



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 63

12. října 2020

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2020/C 338/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9517 — Mylan/Upjohn) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2020/C 338/02	Doporučení Rady ze dne 9. října 2020 o jmenování člena Výkonné rady Evropské centrální banky	2
---------------	--	---

Evropská komise

2020/C 338/03	Směnné kurzy vůči euru — 9. října 2020	3
---------------	--	---

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2020/C 338/04	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9986 — KPS Capital Partners/Garrett Motion) Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	4
---------------	---	---

CS

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

2020/C 338/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9875 — BGL BNP Paribas/POST Luxembourg/i-Hub) Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	6
2020/C 338/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9953 — CalSTRS/Altitude Group/AI THD) Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	8
2020/C 338/07	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9940 — AAUK2/MUL/Ballyhoura Wind/CCWFL) Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	9

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.9517 — Mylan/Upjohn)****(Text s významem pro EHP)**

(2020/C 338/01)

Dne 22. dubna 2020 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) ve spojení s čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32020M9517. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

DOPORUČENÍ RADY

ze dne 9. října 2020

o jmenování člena Výkonné rady Evropské centrální banky

(2020/C 338/02)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 283 odst. 2 a čl. 139 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na Protokol č. 4 o statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 11.2 uvedeného protokolu,

DOPORUČUJE EVROPSKÉ RADĚ:

jmenovat pana Franka ELDERSONA členem Výkonné rady Evropské centrální banky na osmileté funkční období začínající dne 15. prosince 2020.

V Bruselu dne 9. října 2020.

*Za Radu
předseda
M. ROTH*

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

9. října 2020

(2020/C 338/03)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1795	CAD	kanadský dolar	1,5542
JPY	japonský jen	124,95	HKD	hongkongský dolar	9,1412
DKK	dánská koruna	7,4422	NZD	novozélandský dolar	1,7821
GBP	britská libra	0,91167	SGD	singapurský dolar	1,5986
SEK	švédská koruna	10,4200	KRW	jihokorejský won	1 350,52
CHF	švýcarský frank	1,0773	ZAR	jihoafrický rand	19,4315
ISK	islandská koruna	162,80	CNY	čínský juan	7,9047
NOK	norská koruna	10,8623	HRK	chorvatská kuna	7,5765
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	17 340,01
CZK	česká koruna	27,110	MYR	malajsijský ringgit	4,8808
HUF	maďarský forint	356,28	PHP	filipínské peso	57,083
PLN	polský zlotý	4,4702	RUB	ruský rubl	90,9413
RON	rumunský lei	4,8715	THB	thajský baht	36,629
TRY	turecká lira	9,3279	BRL	brazilský real	6,5796
AUD	australský dolar	1,6405	MXN	mexické peso	25,0833
			INR	indická rupie	86,1985

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.9986 — KPS Capital Partners/Garrett Motion)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2020/C 338/04)

1. Komise dne 2. října 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- KPS Capital Partners, LP („KPS“, USA),
- Garrett Motion, Inc. („Garrett“, USA).

Podnik KPS získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem Garrett. Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku KPS: správa řady fondů, které investují do širokého spektra průmyslových odvětví, včetně základních surovin, značkového spotřebního zboží, produktů pro zdravotní péči a luxusních výrobků, automobilových dílů, kapitálového vybavení a všeobecné výroby,
- podniku Garrett: navrhování, výroba a prodej turbodmychadel a technologií zvyšujících výkon z elektrické energie u propojených vozidel pro výrobce původního zařízení a trh s náhradními díly.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9986 — KPS Capital Partners/Garrett Motion

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.9875 — BGL BNP Paribas/POST Luxembourg/i-Hub)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 338/05)

1. Komise dne 2. října 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- BGL BNP Paribas („BGL“, Lucembursko), patřícího do skupiny BNP Paribas (Francie),
- POST Luxembourg („POST“, Lucembursko),
- i-Hub S.A. („i-Hub“, Lucembursko), v současnosti výhradně kontrolovaného podnikem POST.

Podniky BGL a POST získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem i-Hub.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku BGL: úvěrová instituce poskytující v Lucembursku řadu bankovních služeb, včetně retailového bankovníctví, mezinárodních finančních služeb a korporátního a institucionálního bankovníctví,
- podniku POST: poskytovatel poštovních, telekomunikačních, informačních a bankovních služeb v Lucembursku. Je zcela ve vlastnictví lucemburského státu,
- podniku i-Hub: poskytovatel služeb týkajících se podpory v oblasti zajišťování shody s předpisy, které prostřednictvím platformy pro úložiště napomáhají podnikům s prováděním kontrol podle zásady „poznej svého klienta“, aby náležitě probíhala vyšetřování v případech praní peněz.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9875 — BGL BNP Paribas/POST Luxembourg/i-Hub

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.9953 — CalSTRS/Altitude Group/AI THD)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 338/06)

1. Komise dne 5. října 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Golden VinzClortho („GVC“, USA), kontrolovaného podnikem CalSTRS (USA),
- Altitude Infrastructure Holding („AIH“, Francie), kontrolovaného podnikem Altitude SAS, ovládající společností skupiny Altitude Group (Francie),
- Altitude Infrastructure THD („AI THD“, Francie).

Podniky GVC a AIH získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem AI THD.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- GVC: investiční fond kontrolovaný podnikem CalSTRS, který je pasivním akciovým investorem a americkým penzijním fondem, který poskytuje starobní, invalidní a pozůstalostní důchody pedagogům veřejných škol v Kalifornii od školek až po vyšší odborné školy,
- AIH: holdingová společnost zabývající se velkoobchodními telekomunikačními činnostmi skupiny Altitude Group,
- AI THD: francouzská společnost působící v odvětví rozvoje optických vláken ve Francii.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9953 — CalSTRS/Altitude Group/AI THD

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.9940 — AAUK2/MUL/Ballyhoura Wind/CCWFL)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 338/07)

1. Komise dne 5. října 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Arjun Alliance UK 2 LP („AAUK2“, Spojené království), v konečném důsledku kontrolovaného podnikem AIP Holdings Limited,
- Mitsubishi UFJ Lease & Finance Company Limited („MUL“, Japonsko),
- Ballyhoura Wind Limited („Ballyhoura Wind“, Irsko),
- CCWFL Limited („CCWFL“, Irsko).

Podniky AAUK2 a MUL získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování společnou kontrolu nad celými podniky Ballyhoura Wind a CCWFL zřízením zvláštní účelové jednotky AAUK2 MUL HoldCo. Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku AAUK2: komanditní společnost založená v dubnu 2020, která je v konečném důsledku kontrolována podnikem AIP Holdings, nezávislou společností zabývající se správou aktiv v oblasti infrastruktury a zaměřenou na partnerství s institucionálními investory za účelem přístupu k přímým investicím do infrastruktury v odvětví regulovaných veřejných služeb, energetiky, obnovitelných zdrojů energie a dopravy,
- podniku MUL: skupina poskytující vícero druhů služeb se sídlem v Japonsku, jež se zabývá činnostmi souvisejícími s leasingem a financováním, nájmy, obchodováním s použitým zařízením, financováním podpory prodeje, službami v oblasti správy aktiv, poradenskými službami, letectvím, nemovitostmi, logistikou, životním prostředím, energetikou, zdravotní péčí, infrastrukturou a investicemi,
- podniku Ballyhoura Wind: v hrabství Cork v Irsku vlastní na pevnině umístěnou větrnou elektrárnu Ballyhoura Wind,
- podniku CCWFL: v hrabství Clare v Irsku vlastní na pevnině umístěnou větrnou elektrárnu Slievecallan.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9940 — AAUK2/MUL/Ballyhoura Wind/CCWFL

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS